

PL

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

1. ŚOI (numer produktu, typu, partii lub numer seryjny): **NAGAR (BG8804)**
2. Imię i nazwisko lub nazwa i adres producenta oraz, w stosownych przypadkach, jego upoważnionego przedstawiciela:  
FARIAS SP. Z O.O.  
AL.GEN.WŁADYSŁAWA ANDERSA 615,  
43-300 BIELSKO-BIAŁA, POLAND
3. Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta:  
FARIAS SP. Z O.O.  
AL.GEN.WŁADYSŁAWA ANDERSA 615,  
43-300 BIELSKO-BIAŁA, POLAND
4. Przedmiot deklaracji: **NAKLADKI ANTYPOŚLIZGOWE NA BUTY – NAGAR (BG8804)**
5. Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: **Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016r.**
6. Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność: **Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016r.**
7. W stosownych przypadkach jednostka notyfikowana **SGS Fimko Oy, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, Jednostka notyfikowana nr 0598** przeprowadziła badanie typu UE (**moduł B**) i wydała certyfikat badania typu UE nr **0598/PPE/23/4060**.
8. Informacje dodatkowe: **MARKA ELBRUS**

Podpisano w imieniu: FARIAS SP. Z O.O.

Bielsko-Biała, 12.03.2019  
.....  
(miejsce i data wydania)

PREZES Zarządu  
.....  
(imię i nazwisko, stanowisko)

Marcin Gasiorek  
.....  
(podpis)

EN

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. PPE (product, type, batch or serial number): **NAGAR (BG8804)**
2. Name and address of the manufacturer and, where applicable, his authorised representative:  
  
FARIAS SP. Z O.O.  
AL.GEN.WŁADYSŁAWA ANDERSA 615,  
43-300 BIELSKO-BIAŁA, POLAND
3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:  
  
FARIAS SP. Z O.O.  
AL.GEN.WŁADYSŁAWA ANDERSA 615,  
43-300 BIELSKO-BIAŁA, POLAND
4. Object of the declaration: **ANTI-SLIP DEVICE FOR SHOES – NAGAR (BG8804)**
5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: **REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 9 March 2016**
6. References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared: **REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 9 March 2016**
7. Where applicable, the notified body **SGS Fimko Oy, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland NOTIFIED BODY 0598** performed the EU type-examination (**Module B**) and issued the EU type-examination certificate no. **0598/PPE/23/4060**.
8. Additional information: **BRAND ELBRUS**

Signed for and on behalf of: FARIAS SP. Z O.O.

Bielsko - Biala, 17.06.2024  
.....  
(place and date of issue)

PREBES FARIAS SP. Z O.O.  
.....  
(name, function)

Marcin Gasiorek  
.....  
(signature)



CS

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

1. OOP (výrobek, typ, šarže nebo sériové číslo): **NAGAR (BG8804)**
2. Jméno a adresa výrobce a jeho zplnomocněného zástupce, pokud byl jmenován:  
  
FARIAS SP. Z O.O.  
AL.GEN.WŁADYSŁAWA ANDERSA 615,  
43-300 BIELSKO-BIAŁA, POLAND
3. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce:  
  
FARIAS SP. Z O.O.  
AL.GEN.WŁADYSŁAWA ANDERSA 615,  
43-300 BIELSKO-BIAŁA, POLAND
4. Předmět prohlášení: **PROTISKLUZOVÉ NÁVLEKI NA OBUV – NAGAR (BG8804)**
5. Předmět prohlášení popsaný v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie: **NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016**
6. Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, včetně data normy, nebo na jiné technické specifikace, včetně data specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje: **NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016**
7. Případně: oznámený subjekt body **SGS Fimko Oy, Takomotie 8, 00380 Helsinky, Finland, Notifikovaná osoba č: 0598** provedl EU přezkoušení typu (**modul B**) a vydal certifikát EU přezkoušení typu **0598/PPE/23/4060**.
8. Další informace: **ZNAČKA ELBRUS**

Podepsáno za a jménem: FARIAS SP. Z O.O.

Bielsko-Biala 17.06.2024  
.....  
(místo a datum vydání)

PREDSZARZADU...  
(jméno a příjmení, funkce)  
Marek Gasiorek  
.....  
(podpis)

SK

## VYHLÁSENIE O ZHODE

1. OOP (číslo výrobku, typu, šarže, alebo série): **NAGAR (BG8804)**
2. Meno a adresa výrobcu a prípadne jeho splnomocneného zástupcu:  
  
FARIAS SP. Z O.O.  
AL.GEN.WŁADYSŁAWA ANDERSA 615,  
43-300 BIELSKO-BIAŁA, POLAND
3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu:  
  
FARIAS SP. Z O.O.  
AL.GEN.WŁADYSŁAWA ANDERSA 615,  
43-300 BIELSKO-BIAŁA, POLAND
4. Predmet vyhlásenia: **PROTISKLUZOVÉ NÁVLEKY NA BOTY – NAGAR (BG8804)**
5. Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie : **NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016**
6. Odkazy na príslušné použité harmonizované normy vrátane dátumu normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie vrátane dátumu špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje: **NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016**
7. V prípade potreby notifikovaná osoba **SGS Fimko Oy, Takomatie 8, 00380 Helsinki, Finland, Notifikovaná osoba č: 0598**, vykonala EÚ skúšku typu (**modul B**) a vydala certifikát EÚ skúšky typu **0598/PPE/23/4060**.
8. Doplňujúce informácie: **ZNAČKA ELBRUS**

Podpísané za a v mene FARIAS SP. Z O.O.

Bielsko-Biała, 17.09.2024  
.....  
(miesto a dátum vydania)

PREZES ZARZĄDU...  
(meno, funkcia)  
Marek Gasiorek  
.....  
(podpis)



RO

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

1. EIP (numărul produsului, tipului, lotului sau numărul de serie): **NAGAR (BG8804)**
2. Denumirea și adresa producătorului și, după caz, ale reprezentantului autorizat al acestuia:  
FARIAS SP. Z O.O.  
AL.GEN.WŁADYSŁAWA ANDERSA 615,  
43-300 BIELSKO-BIAŁA, POLAND
3. Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului:  
FARIAS SP. Z O.O.  
AL.GEN.WŁADYSŁAWA ANDERSA 615,  
43-300 BIELSKO-BIAŁA, POLAND
4. Obiectul declarației: **GHERUȚE ANT-ALUNECARE PENTRU ÎNCĂLȚĂMINTE – NAGAR (BG8804)**
5. Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii: **REGULAMENTUL (UE) 2016/425 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 9 martie 2016.**
6. Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificației, în legătură cu care se declară conformitatea: **REGULAMENTUL (UE) 2016/425 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 9 martie 2016.**
7. După caz, organismul notificat **SGS Fimko Oy, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, ORGANISM NOTIFICAT: 0598**, a efectuat examinarea UE de tip (**modulul B**) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip **0598/PPE/23/4060**.
8. Informații suplimentare: **MARCĂ ELBRUS**

Semnat pentru și în numele: FARIAS SP. Z O.O.

Bielsko-Biala 17.05.2024  
(locul și data eliberării)  
PREZESZARZADU  
(numele, funcția)  
Marek Gasiorek  
(semnătură)

HU

## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

1. Egyéni védőeszköz (termék-, típus-, tétel- vagy sorozatszám): **NAGAR (BG8804)**
2. A gyártónak és adott esetben meghatalmazott képviselőjének neve és címe:  
FARIAS SP. Z O.O.  
AL.GEN.WŁADYSŁAWA ANDERSA 615,  
43-300 BIELSKO-BIAŁA, POLAND
3. Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra:  
  
FARIAS SP. Z O.O.  
AL.GEN.WŁADYSŁAWA ANDERSA 615,  
43-300 BIELSKO-BIAŁA, POLAND
4. A nyilatkozat tárgya: **TÜSKÉS CSÚSZÁSGÁTLO CIPŐRE – NAGAR (BG8804)**
5. A nyilatkozat 4. pont szerinti tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak: **AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/425 RENDELETE (2016. március 9.)**
6. Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás és a szabvány dátumának megadása, vagy az azon egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás – az adott leírás dátumával együtt –, amelyekre a megfelelőségi nyilatkozat vonatkozik: **AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/425 RENDELETE (2016. március 9.)**
7. Adott esetben a(z) **SGS Fimko Oy, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, BEJELENTETT SZERVEZET: 0598**, bejelentett szervezet elvégezte az EU-típusvizsgálatot (**B. modul**), és kiadta a(z) **0598/PPE/23/4060** EU-típusvizsgálati tanúsítványt.
8. További információk: **MÁRKA ELBRUS**

A tanúsítványt a következő nevében és megbízásából írták alá: FARIAS SP. Z O.O.

Bielsko-Biała, 12.09.2024  
.....  
(kiállítás helye és dátuma)  
PREZES ZARZĄDU  
.....  
(név beosztás)  
Mieczysław Gąsiorzek  
.....  
(aláírás)



**DE**

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

1. PSA (Produkt-, Typen-, Chargen- oder Seriennummer): **NAGAR (BG8804)**
2. Name und Anschrift des Herstellers und gegebenenfalls seines Bevollmächtigten:  
FARIAS SP. Z O.O.  
AL.GEN.WŁADYSŁAWA ANDERSA 615,  
43-300 BIELSKO-BIAŁA, POLAND
3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:  
FARIAS SP. Z O.O.  
AL.GEN.WŁADYSŁAWA ANDERSA 615,  
43-300 BIELSKO-BIAŁA, POLAND
4. Gegenstand der Erklärung: **ANTI-RUTSCH-VORRICHTUNG FÜR SCHUHE – NAGAR (BG8804)**
5. Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: **VERORDNUNG (EU) 2016/425 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 9. März 2016**
6. Angabe der verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen oder sonstigen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird, einschließlich des Datums der Normen bzw. sonstigen technischen Spezifikationen: **VERORDNUNG (EU) 2016/425 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 9. März 2016**
7. Gegebenenfalls: Die notifizierte Stelle **SGS Fimko Oy, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, BENANNT STELLE: 0598**, hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung **0598/PPE/23/4060** ausgestellt.
8. Weitere Angaben: **MARKE ELBRUS**

Unterzeichnet für und im Namen von: FARIAS SP. Z O.O.

*Bielsko-Biała, 17.03.2019*  
.....  
(Ort und Datum der Ausstellung)  
**PREZES Zarządu**  
.....  
(Name, Funktion)  
*Martin Gasiorek*  
.....  
(Unterschrift)